



# AUTOMATIC GOLDEN RAINBOW 10.3U

## BATEADORA AUTOMÁTICA DE CIGARRILLOS

números de patentes  
CN105744849A & B  
EP3032970A1, A4 & B1  
US9968126B2  
WO2015023582A1

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

**WHAT'S IN THE BOX** (also include *clean mat, cleaning brushes and power cord*)



- 1. Cargador de mangas (para 10 cigarrillos por llenado)
- 2. Apertura de retorno (a montar en la tapa)
- 3. Recipiente para tabaco (use solamente tabaco recomendado)
- 4. Papelera de recogida (montaje)
- 5. Ajuste de la densidad del cigarrillo
- 6. Luz indicadora LED
- 7. Pausa / Continuar proceso de relleno
- 8. Iniciar / Detener / Devolver el proceso de relleno
- 9. Recipiente de recogida residual para tabaco sobrante (que puede reutilizarse)
- 10. Mostrador de cigarrillos
- 11. Portafiltros
- 12. Interruptor de enchufe (parte posterior de la máquina)



### IMPORTANT



el contenido de humedad del tabaco debe estar entre el 1% y el 5%



la longitud de corte del tabaco debe estar entre 6mm y 16mm

Incumplimiento de los estándares de corte de tamaño de tabaco y nivel de humedad como se define por el fabricante HSPT Golden Rainbow anulará la garantía.

**QUICK START**

# MONTAJE INSTALACIÓN

## HOW TO INSTALL



- 1 Cubierta**  
Monte la tapa del puerto de retorno utilizando los tornillos adjuntos.



- 2 Cable de corriente**  
Conecte el cable de alimentación suministrado a la máquina y un tomacorriente de pared.

## QUE NECESITAS



- 3 Pinza de sujeción**  
Utilice sólo mangas del King Size, primero retire todas las mangas dañadas y no redondeadas.



- 4 El tabaco adecuado**  
La longitud de las fibras de tabaco debe estar comprendida entre 6 y 16 mm. Humedad entre 1% y 5%.

## FUNCIONAMIENTO



- 5 Llenado del cargador de manguitos**  
Empuje con cuidado las mangas en el eje sin dañarlas.



- 6 Llenado de tabaco e inicio**  
Abra el eje y llénelo con aprox. 15g de tabaco para 10 cigarrillos (1 ciclo de relleno)





## MANUAL DE INSTRUCCIONES

### Paso 1. Activación

Monte la tapa del puerto de retorno utilizando los tornillos suministrados. Cuando esté listo para iniciar una operación de relleno, encienda el interruptor de encendido en la parte posterior de la máquina. El indicador LED frontal se ilumina.

### Paso 2. Pinza de sujeción

Retire todos los tubos dañados, deformados u ovalados de la caja. Incline la caja para alinear las mangas. Coloque la pinza de sujeción de la manga en las mangas con los dientes entre las mangas. Alinee el lado doblado del soporte de la manga hacia la derecha si es diestro y hacia la izquierda si es zurdo. Con una suave presión, puede agarrar 10 tubos inmediatamente.

### Paso 3. Tubos de carga

Introduzca las mangas con cuidado en la abertura del cargador hasta que se hayan cargado todos las mangas.

Retire la pinza de sujeción tirando de ella. Con la pinza de sujeción de mangas se pueden cargar fácilmente 10 mangas a la vez. Sujete suavemente con 2 dedos, inserte el filtro en el lado izquierdo en un ángulo de 30 grados, con el filtro primero, en el soporte de la manga. Asegúrese de que la manguita esté colocada correctamente y sin daños en el soporte, sin gran presión. Repita este procedimiento hasta que haya cargado las diez mangas. Nota: Todas las manguitas dañados pueden causar averías en el proceso de relleno automático.

### Paso 4. Tabaco de relleno

Utilice únicamente tipos de tabaco especificados: el contenido de humedad del tabaco debe estar entre el 1% y el 5% y la longitud de corte del tabaco debe estar

entre 6mm y 16mm. El picador de tabaco y el medidor de humedad suministrados con el automático HSPT GoldenRainbow 10.3U le ayuda a ajustar su tabaco a los estándares de uso perfecto. **Abra la tapa del recipiente de tabaco y llene el hueco con tabaco (por lo menos 15g para 10 cigarrillos) y luego cierre la tapa.**

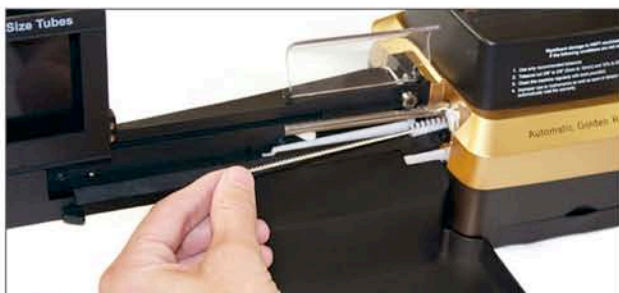
### Paso 5. Iniciar el proceso de relleno para 10 cigarrillos

Ajuste la densidad (1 a 3). Si se aumenta la densidad de relleno, se obtiene un mayor grado de compresión en la manga. Usted tiene que averiguar su propia densidad ideal de relleno probándolo, esto depende del tabaco, el tubo utilizado y el entorno. La máquina produce exactamente 10 cigarrillos en un ciclo y se detiene automáticamente después del décimo (aprox. 2 a 3 minutos). Cuando haya terminado con el enchufe: Es imprescindible poner en marcha un proceso vacío para eliminar todos los residuos de tabaco en la máquina.

**Si se produce un problema durante la producción de cigarrillos, pulse el botón "Pausa" / "Continuar" una vez y solucione el problema quitando las piezas más grandes de tabaco o las fundas de cigarrillos dañadas. Después puede continuar pulsando el botón "Pausa" / "Continuar".**



## LIMPIEZA



1

### Limpieza

Limpieza de todos los residuos de tabaco (ver imagen)



2

### Limpieza y marcha en vacío

Limpie a fondo los rodillos de transporte de todos los residuos. Empiece una carrera vacía sin mangas y tabaco.

**Atención:** Apague el interruptor de alimentación y desenchufe el enchufe. Para evitar el tabaco seco, retire los residuos de tabaco del embudo. Limpie el alimentador de la rueda de tabaco en el embudo con un cepillo presionando el tabaco en la cámara de tabaco (abajo del recipiente para tabaco). Luego cierre la tapa del recipiente de tabaco. Encienda la máquina de nuevo y haga funcionar la máquina durante un ciclo de relleno sin mangas para eliminar el exceso de tabaco. Apague el dispositivo con el interruptor de alimentación trasero. Luego, retire el cajón para el exceso de tabaco y vacíe el exceso de tabaco.

## RECOMENDACIONES Y SEGURIDAD



Mantenga la máquina y los accesorios fuera del alcance de los niños.  
Guarde el dispositivo en un lugar seco y manténgalo alejado de líquidos.  
Asegúrese siempre de que la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación antes de mover, montar, desmontar o limpiar.  
No toque el dispositivo cuando esté en uso, las piezas móviles pueden causar lesiones.

## TROUBLESHOOTING

### La máquina no inicia el proceso de bateo?

¿Se enciende el LED rojo del panel frontal?

Si no es así, compruebe que el cable de alimentación está correctamente enchufado en la unidad y/o en una toma de corriente. Conecte el interruptor trasero y espere hasta que se encienda el LED rojo frontal. Puede que tarde un momento.

### ¿Cigarrillo demasiado ligero?

Detenga el proceso de relleno y compruebe lo siguiente:

- el ajuste de la densidad del relleno. La densidad de relleno se puede ajustar según sus necesidades.
- ¿Hay suficiente tabaco en la caja de tabaco?
- si los rollos en el envase del tabaco no están obstruidos con residuos de tabaco
- si el tabaco tiene la longitud de corte correcta (6mm – 16mm)
- si el tabaco tiene el contenido de humedad recomendado (1% -5%)

### Cigarettes cycle messed-up ?

Pause the cycle and check:

- That tubes are properly loaded and/or well aligned in the tube loader
- That no tubes are damaged in the *tube loader*: Oval-shaped,, wrinkled, etc.
- That tobacco size is at standard (1/4" to 5/8" or 6mm to 16mm)
- That Tobacco moisture is at recommended standard (1% to 5%)

## GARANTIA

A partir de la fecha de compra, el automático HSPT Golden Rainbow 10.3U tiene una garantía limitada de seis meses y una garantía de un año según la normativa europea para aparatos eléctricos. Guarde el comprobante de compra. La garantía cubre la reparación de piezas y mano de obra defectuosas cuando la unidad se ha utilizado de acuerdo con las instrucciones y recomendaciones del fabricante. Incluido el tamaño del tabaco cortado y los estándares de humedad.

Pérdida de garantía

Si no se cumplen las especificaciones especificadas para el tabaco.

Si los daños físicos o de otro tipo son causados por el mal uso, negligencia, alteración, reparación y apertura no autorizada de la maquinaria sin el acuerdo del fabricante o la falta de mantenimiento.

Si el número de serie único de la máquina y las etiquetas de control de calidad se han retirado, sustituido o roto y las piezas originales o los componentes electrónicos no coinciden con la máquina.

Excluido de la garantía

Cepillo de limpieza, alfombrilla de goma, picador de tabaco

La máquina y los accesorios que se devuelvan deben estar limpios y debidamente embalados en una caja de tamaño adecuado para su devolución.



**AUTOMATIC GOLDEN  
RAINBOW 10.3U  
Cigarette Making Machine**



Visite nuestro sitio web:  
[www.hsptgoldenrainbow.eu](http://www.hsptgoldenrainbow.eu)